



Centre de Coopération pour la Méditerranée

www.iucn.org/mediterranean

Contenu

- 1- L'UICN-Med reçoit un prix pour ses actions de conservation ----- page 1
- 2- Soutien renouvelé pour les activités de l'UICN en Méditerranée ----- page 2
- 3- La coopération méditerranéenne exposée au Congrès ----- page 2
- 4- Nouvelles priorités d'action pour le Programme de travail d'UICN 2009-2012 et les motions concernant la région ---- page 3
- 5- Coordination des organisations internationales pour la conservation des habitats et des espèces marines sur une base scientifique ----- page 3
- 6- Les effets du trafic maritime sur la biodiversité en Méditerranée ----- page 4
- 7- Des partenariats renforcés pour protéger les montagnes ----- page 4
- 8- Changement climatique et adaptation des forêts méditerranéennes ----- page 5
- 9- Besoin urgent d'équilibre pour les aires marines protégées ----- page 5
- 10- Bienvenue aux nouveaux membres en Méditerranée ----- page 6
- 11- Un coup d'œil sur des données de la biodiversité en Méditerranée ----- page 6
- 12- Dans les médias ----- page 7
- 13- Changements du personnel ----- page 7

L'UICN-Med reçoit un prix pour ses actions de conservation

Le gouvernement de la région de l'Andalousie a remis un prix au Centre de coopération pour la Méditerranée de l'UICN à Malaga pour ses efforts dans le domaine de la conservation de la nature au niveau global. Mme Cinta Castillo, la ministre régionale de l'environnement, a participé à la XIIIe édition des prix de l'Andalousie pour l'Environnement célébrée le 26 septembre 2008 à Aracena (Huelva). Les prix récompensent le travail effectué par plusieurs personnes, organisations et groupes sociaux pour le développement durable et la conservation des valeurs écologiques.



Margarita Astrálaga, Directrice de l'UICN-Med, commente « le soutien de l'Andalousie a été fondamental dans le succès de notre travail et c'est un exemple à suivre pour plusieurs pays dans des nombreux aspects liés à la conservation. Je suis très heureuse de recevoir ce prix en représentation de tous mes collègues du Centre de coopération et des membres de l'UICN en Méditerranée, qui ont rendu possible notre succès ».

Lien: [Article complet en espagnol, Membres UICN en Méditerranée](#)

Soutien renouvelé pour les activités de l'UICN en Méditerranée

Le Ministère espagnol de l'environnement, du milieu rural et marin et le gouvernement régional de l'Andalousie ont annoncé le 8 octobre à Barcelone leur ferme engagement à assurer le soutien financier à long terme pour les activités de l'UICN-Med.

La présentation du livre "Mosaïque Méditerranéenne", publié avec le soutien de la Diputación de Málaga dans les trois langues officielles de l'UICN et préparé spécialement pour la commémoration des 8 premières années d'activités du Centre de coopération et le 60ème anniversaire de l'UICN, a fourni l'opportunité idéale pour tous les membres et partenaires de l'UICN intéressés par la région de se retrouver et de renforcer leur collaboration, dans le cadre du Congrès Mondial de la Nature à Barcelone. Le maire de la ville a profité de la tenue du Congrès pour se joindre à l'initiative du Compte à Rebours 2010 et a aussi exprimé son désir de renforcer les liens avec le programme méditerranéen et ses réseaux.



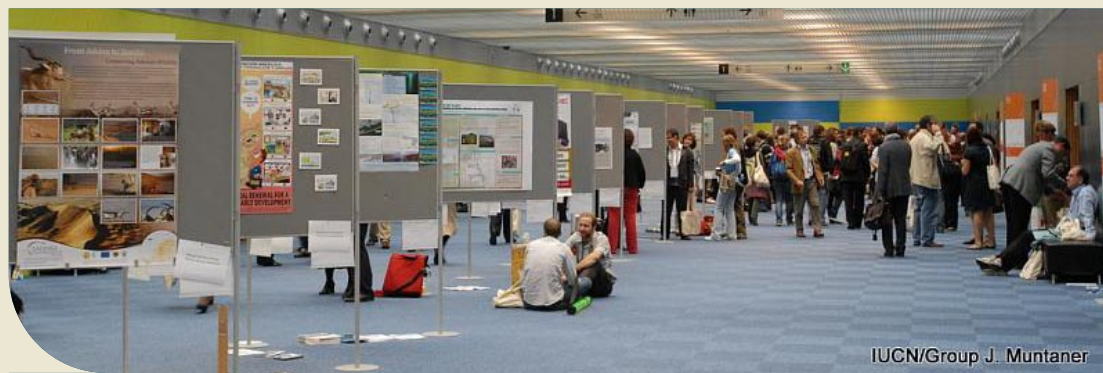
Plus d'information: margarita.astralaga@iucn.org

La coopération méditerranéenne exposée au Congrès

Les Ministères de l'environnement de Tunisie et d'Egypte, le Département pour l'environnement du gouvernement régional de l'Andalousie et l'Association des Forêts, Développement et Conservation du Liban ont présenté et partagé avec les autres membres et bailleurs de fonds en Méditerranée plusieurs succès dans le domaine de la conservation de la région réalisés depuis Bangkok et ont proposé des aires prioritaires de travail pour le futur, lors de la séance organisée par le Ministère espagnol de l'environnement, du milieu rural et marin. Cet atelier a été organisé afin de démontrer comment une meilleure coopération entre les pays méditerranéens peut garantir l'accomplissement des engagements au niveau des accords environnementaux internationaux et régionaux, particulièrement la CDB, CCNUCC, UNCCD et la Convention de Barcelone, et assurer un futur durable pour la région.

Plus d'information: margarita.astralaga@iucn.org

Liens: [Gouvernement régional d'Andalousie](#); [Ministère espagnol de l'environnement, du milieu rural et marin](#); [Programme Afrique du Nord](#)



Nouvelles priorités d'action pour le Programme de travail de l'UICN 2009-2012 et les motions concernant la région

Plus de 12 propositions différentes, présentées par les membres de l'UICN en Méditerranée et le programme de travail de l'UICN pour 2009-2012 ont été votés et adoptés lors de l'Assemblée des membres célébrée à Barcelone. Ces résolutions, recommandations et le programme de travail constituent l'ordre du jour quant aux activités des 4 années à venir en ce qui concerne les priorités d'action du Secrétariat de l'UICN et de ses associés pour la conservation de la nature et le développement durable.

Plus d'information: rami.salman@iucn.org

Liens: [Motions UICN](#), [Programme UICN-Med](#), [Programme UICN 2009-2012](#)



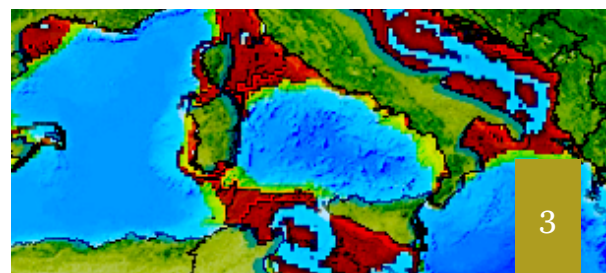
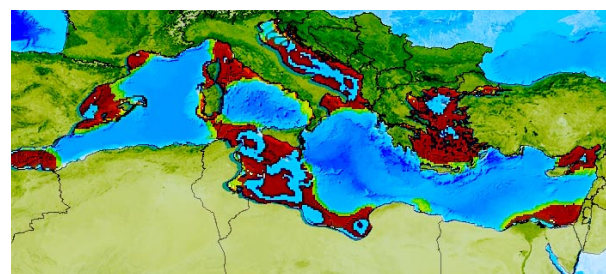
Coordination internationale pour la conservation des habitats et des espèces marines sur une base scientifique

Les principales organisations internationales pour la conservation marine présentes dans la région ont discuté et se sont mis d'accord afin d'améliorer la coordination et la collaboration visant à la sauvegarde de la biodiversité marine. Le Centre d'activités régionales pour les aires spécialement protégées (CAR/ASP) du Plan d'Action pour la Méditerranée, l'Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente (ACCOBAMS), le Réseau des gestionnaires d'aires marines protégées en Méditerranée (MedPan), WWF et UICN avec ses Commissions se sont regroupés pour coordonner leurs efforts et maximiser les résultats des actions développées.

La présentation à Barcelone du projet Med-RAS : « Identifier les aires et les espèces représentatives prioritaires en Méditerranée afin de les conserver », une initiative de 2 ans qui vise à rassembler des données sur les habitats, espèces et paysages marins pour identifier les priorités de conservation, a ouvert le chemin pour un projet de base scientifique qui mettra en place ce partenariat et bénéficiera à toute la Méditerranée.

Plus d'information: dania.abdulmalak@iucn.org

Liens: [CAR-ASP](#), [ACCOBAMS](#), [WWF](#), [MedPAN](#), [UICN CMAP](#)



Les effets du trafic maritime sur la biodiversité en Méditerranée

Résultat de la mise en œuvre de la résolution 3.070 *Protection de l'environnement de la mer Méditerranée contre les risques posés par le trafic maritime*, l'UICN-Med a présenté lors du Congrès Mondial de la Nature les deux volumes récemment publiés qui analysent les impacts de cette activité sur la biodiversité et les outils légaux pour la protéger. Le Centre a organisé plusieurs réunions et élaboré des études en réponse à cette résolution, avec le soutien du Ministère italien de l'environnement, du territoire et de la mer.

Liens: [Résolutions de Bangkok](#)

Livre: [Maritime traffic effects on biodiversity in the Mediterranean Sea - Volume 1 - Review of impacts, priority areas and mitigation measures](#)

Plus d'information: ameer.abdulla@iucn.org

Livre: [Maritime traffic effects on biodiversity in the Mediterranean Sea - Volume 2 - Legal mechanisms to address maritime impacts on Mediterranean biodiversity](#)

Plus d'information: francois.simard@iucn.org



Des partenariats renforcés pour protéger les montagnes

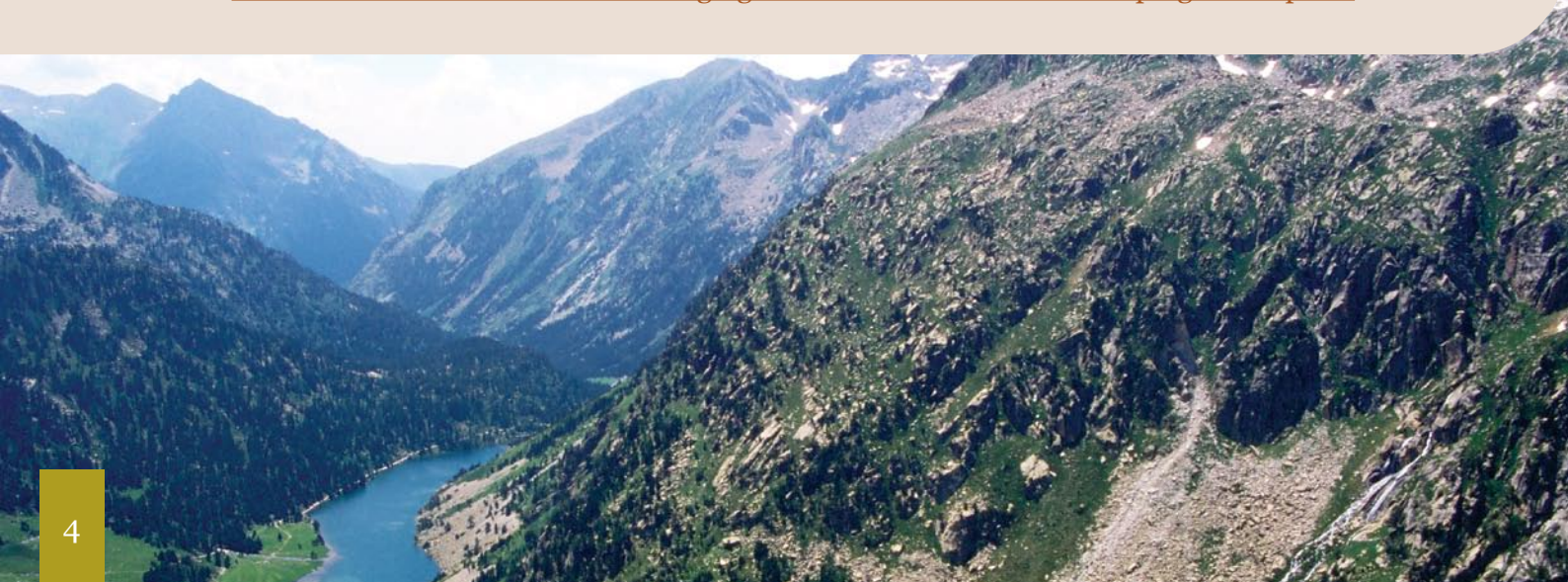
La région méditerranéenne est le deuxième haut lieu de la biodiversité dans le monde en termes d'espèces végétales endémiques (13,000 espèces). La diversité géologique et l'isolement fréquent des montagnes contribuent à la grande diversité de la flore méditerranéenne dans les montagnes. Presque tous les centres de diversité végétale et d'endémisme dans la région méditerranéenne sont des zones continentales et insulaires de haute montagne.

La nouvelle publication « Mediterranean Mountains in a Changing World » lancée lors du Congrès Mondial de la Nature, répond à la résolution 3.039 *Partenariat pour les montagnes méditerranéennes*, approuvé lors du Congrès à Bangkok en 2004. Elle réunit des recommandations d'experts régionaux pour développer des plans d'actions nationaux ou transnationaux, pour la conservation de chaque chaîne montagneuse principale du bassin méditerranéen afin d'assurer un meilleur statut de leur richesse en diversité biologique, de paysage et culturelle. Ce livre a été rendu possible grâce au soutien du Ministère italien de l'environnement, du territoire et de la mer.

Plus d'information: pedro.regato@iucn.org

Liens: [Résolutions de Bangkok](#)

Livre: [Mediterranean Mountains in a Changing World - Guidelines for developing action plans](#)





Changement climatique et adaptation des forêts méditerranéennes

La nouvelle publication « Adaptation au changement global - Les forêts méditerranéennes » lancé lors du Congrès Mondial de la Nature et financé par l'AECID, explique comment les altérations actuelles dans l'utilisation des territoires et le changement climatique provoquent une augmentation alarmante de la fréquence, intensité et nombre des perturbations majeures, tels que les incendies, avec des conséquences dévastatrices pour la survie des espèces, la dégradation des forêts et la perte des services environnementaux et des moyens de subsistance des populations. Cette publication rassemble les recommandations des experts régionaux pour accroître la résilience écologique et sociale afin d'adapter, arrêter et modifier les mauvaises pratiques, dans le contexte du changement climatique.

Plus d'information: pedro.regato@iucn.org

Livre: [Adaptation au changement global – Les forêts méditerranéennes](#)

Besoin urgent d'équilibre pour les aires marines protégées

Seul 3.8% de la Mer Méditerranée est protégé ou géré. Cette étude sur l'état des aires marines protégées (AMP) est le résultat d'une initiative de collaboration entre l'UICN, le WWF et MedPan – le réseau des gestionnaires d'aires marines protégées en Méditerranée – avec la participation du CAR/ASP et d'environ une centaine d'acteurs et d'agences de gestion d'AMP. Les résultats ont montré les vides dans le système actuel et les défis liés à la capacité de gestion qui nécessitent urgemment des actions dans toutes les régions de la Mare Nostrum. À l'exception du Sanctuaire Pelagos, 98.9% des aires marines protégées ou gérées sont côtières. De plus, le 73% est localisé le long de la côte nord du bassin, mettant en évidence le manque d'AMP sur les côtes du sud et de l'est de la Méditerranée.

Plus d'information: marina.gomei@iucn.org, alain.jeudy@iucn.org

Livre: [Status of Marine Protected Areas in the Mediterranean Sea](#)



Bienvenue aux nouveaux membres de Méditerranée

Lors de la 70ème réunion du Conseil de l'UICN, 48 nouveaux membres ont été admis au sein de l'UICN, dont plusieurs appartenant à des pays méditerranéens; tels que:

Croatie

- Croatian Herpetological Society (HHD-Hyla)

Espagne

- Ayuntamiento de Málaga
- Fundación para la Conservación y Recuperación de Animales Marinos (CRAM)

France

- Fédération des Clubs Connaître et Protéger la Nature
- Observatoire Départemental de la Biodiversité Urbaine (ODBU).

Liban

- Association for Forest Development and Conservation (AFDC)

Plus d'information: arantxa.cendoya@iucn.org

Lien: [Base de données des membres UICN](#), [Membres UICN en Méditerranée](#)



Un coup d'œil sur la biodiversité en Méditerranée

L'UICN-Med vient de publier un premier aperçu de l'état de la conservation de la biodiversité en Méditerranée, ainsi qu'une série de fiches sur les amphibiens, reptiles, poissons endémiques d'eau douce, requins, cétacés, plantes des îles, conservation de la biodiversité marine et le développement durable de l'aquaculture.

Un nouveau projet UICN pour évaluer l'état de conservation des plantes vasculaires en Méditerranée vient de commencer avec l'évaluation des endémiques au niveau national.

Liens: [Fact Sheets](#), [Mediterranean biodiversity: a hotspot under threat](#)

Dans les médias

Voici une sélection d'histoires, articles et entretiens publiés en Espagne lors du Congrès Mondial de la Nature:

- [La cooperación en el Mediterráneo](#)
(webmurcia.com, 08/10/08)
- [El decálogo de la Naturaleza](#)
(La Vanguardia, 14/10/08)
- [Las 12 plagas del cambio climático](#)
(El Mundo, 08/10/08)
- [Futuro Sombrio para los Mamíferos](#)
(ABC, 07/10/08)
- [Los peces, nuevo botín de los piratas](#)
(La Vanguardia, 05/08/08)
- [El príncipe insta a proteger el medio ambiente](#)
(La Razón, 06/08/08)
- [La crisis económica es una oportunidad para mejorar la naturaleza](#)
(Entrevista con Margarita Astrálega)
- [El Héroe del Planeta](#)
(Entrevista con Rusell Mittermeier)

Veillez envoyer des articles de presse publiés dans votre pays sur l'UICN en Méditerranée à:
sonsoles.sanroman@iucn.org



La UICN el lince e

Efe / HUELVA

El presidente del grupo de especialistas de felinos de la Unión Mundial para la Conservación de la Naturaleza (UICN), el suizo

MEDIOAMBIENTE

La UICN aprueba un plan para el atún rojo en

La propuesta, a la que España se sumó a última hora, deberá ser ratificada en noviembre

las islas Baleares, la principal zona de reproducción del Mediterráneo, además un plan de reducción de capturas en todo el mar durante los meses de mayo y junio.

Como la UICN no tiene poder legislativo, solo consultivo, la enmienda hace es solicitar al organismo internacional que regule las cuotas de captura, que se celebrará en noviembre en Marrakech (Marruecos). Allí es donde el atún rojo decide su futuro. «La propuesta, con grandes posibilidades de éxito», augura Raúl García, responsable de pesca de WWF-Adena.

La enmienda tenía el apoyo de los grupos ecologistas representados en la UICN, pero aún es una sorpresa cómo reaccionarán las legaciones nacionales implicadas.

ANTONIO MADRIDEJOS
BARCELONA



El atún rojo del Atlántico sigue siendo una especie amenazada, pero su supervivencia recibió ayer un gran espaldarazo por parte de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) durante la clausura de su congreso en Barcelona. La prestigiosa institución, en la que están representados gobiernos, ONGs, empresas y científicos, aprobó una resolución que exige la creación

Changements du personnel

Arantxa Cendoya apporte son soutien aux membres. Alain Jeudy de Grissac est le nouveau Manager du Programme pour la Conservation Marine; Melanie Bilz, basée à Cambridge, s'occupe de Méditerranée des évaluations pour la Liste Rouge des plantes vasculaires ; et Sarah Gotheil, détachée par le siège, remplace Sandra Simoes comme assistante en aquaculture et pêcheries pendant sa congé maternité.

Et tout de bon à Nieves García, qui nous a aidé avec le programme méditerranéen des espèces, et à Isabel Moyano, traductrice et assistante pour le département des membres.

Lien: [Personnel de l'UICN-Med](#)



Arantxa Cendoya



Alain Jeudy de Grissac



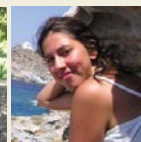
Melanie Bilz



Sarah Gotheil



Nieves García



Isabel Moyano

UNION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DE LA NATURE

CENTRE DE COOPERATION POUR LA MÉDITERRANÉE
Parque Tecnológico de Andalucía
C. / Marie Curie, 35 (Sede Social)
29590 - Malaga (Espagne)
Tel + 34 - 952 02 84 30
Fax + 34 - 952 02 81 45
iucnmed@iucn.org
www.iucn.org/mediterranean
www.iucnmed.org

Les activités du Centre de Coopération pour la Méditerranée de l'UICN sont financées principalement par:

